

RÉSONANCE?

musique de chambre

Déborah
Nemtaru



LE HAVRE 2018 / 2019
www.resonances-musique-de-chambre.fr

Chers amis mélomanes,

Quelle opportunité rare et quelle chance de pouvoir exprimer, à cinq occasions différentes, sa passion, sa vie, son engagement pour la musique !

Par la diversité, j'ai choisi de jongler avec les répertoires et les formations, d'explorer avec vous quelques-unes de mes facettes, de me réjouir avec vous de la manière dont se fondent, s'enrichissent et détonnent tant les personnalités artistiques que les styles musicaux. A travers tantôt mon violon tantôt mon alto, j'ai à cœur de faire partager au public du Havre, mes envies les plus intenses, les plus profondes, les plus exaltantes, entourée de ma « famille » de musiciens. Merci à « Résonances » de m'avoir proposé cette carte blanche.

Du duo folk féminin et impétueux avec Natacha Kudritskaya, au subtil dialogue entre les sphères jazz et classique avec le pianiste Thomas Enhco ; du duo de toujours avec ma sœur Sarah, au fougueux et survolté Trio Contrastes où je brandirai alors l'alto, je voulais vous offrir ensuite une soirée scintillante aux accents expressionnistes en compagnie du Quatuor Strada : je délaisserai une nouvelle fois mon violon pour vous offrir le sublime quintette à deux altos de Brahms !

Nous terminerons en beauté, c'est promis ! Pour le concert de clôture de la saison prochaine, je rejoindrai la pétillante Symphonie de Poche, sous la direction inspirée et enthousiaste de Nicolas Simon : eh bien, dansez maintenant !

En bref, c'est un accès intime et chambriste « à toutes les sauces » que je souhaitais déployer et partager avec vous cette saison. Chaque nouvelle saveur se dégustera sans modération ! La gourmandise qui me caractérise est au cœur de ma démarche musicale : attendez-vous à de délicieux et surprenants moments pour ma carte blanche 2018-2019 !

Déborah Nemtanu



© Photo Lyodoh Kaneko

Déborah Nemtanu

Née en 1983, à Bordeaux, dans une famille passionnément musicienne, Déborah Nemtanu a quatre ans lorsqu'elle choisit le violon. La précocité dans la réussite et la diversité dans le talent caractériseront son parcours. Après avoir obtenu son prix première nommée en 2001 au Conservatoire national supérieur de Musique de Paris, elle multiplie les distinctions internationales : prix de l'Académie Maurice Ravel en 2001, quatrième prix et prix spéciaux au concours Jacques Thibaud en 2002, participation au Perlman Program (USA) en 2007, deuxième prix du Concours Benjamin Britten de Londres en 2008, couronné par un concert avec le Royal Philharmonic Orchestra. En 2005, elle est nommée premier violon solo de l'Orchestre de Chambre de Paris, un poste de haute responsabilité qu'elle occupe toujours aujourd'hui. A ce titre, elle se produit régulièrement comme soliste au Théâtre des Champs-Élysées, notamment dans le Concerto n°3 de Saint-Saëns, la Symphonie espagnole de Lalo, le concerto de Brahms ou les concertos de Bach ♦



© Photo Jean-Baptiste Millot

Curieuse et passionnée, Deborah élargit progressivement son champ d'action : en proposant des programmes où elle passe habilement du violon à l'alto ; et en dirigeant elle-même l'Orchestre de Chambre de Paris, en connivence avec les musiciens de l'orchestre, dans un véritable esprit chambriste.

Au fil des tournées, Deborah multiplie les rencontres musicales fécondes, notamment avec **Boris Berezovsky, Stephen Kovacevich, Romain Descharmes, Jean-Frédéric Neuburger, Adam Laloum, François Leleux, Emmanuel Pahud, Fazil Say, Daniel Hope, Natacha Kudritskaya**, sans compter sa sœur **Sarah Nemtanu**, partenaire de toujours. Salué par la presse, son premier disque, consacré à Saint-Saëns et Fauré, sort en 2013, avec l'Orchestre de Chambre de Paris placé sous la direction de **Thomas Zehetmair** (Mirare). Avec sa sœur **Sarah** elle enregistre les concertos pour violon de Bach, et de Schnittke (Naïve) en décembre 2014, puis l'intégrale des Duos de Bartók en 2016 pour Decca. En septembre 2017, sort le premier CD de La Symphonie de Poche dirigée par **Nicolas Simon**, aux côtés duquel Deborah interprète Tzigane de Ravel et la Symphonie espagnole de Lalo. En avril 2018 elle grave avec **Sarah** le Double concerto pour piano de Martinu (Pentatone).

Elle joue un violon de Domenico Montagnana (1740), généreusement prêté par Monceau Investissements Mobiliers, société du groupe Monceau Assurances.

Dimanche 7 octobre 2018

Théâtre de l'Hôtel de Ville - Le Havre - 17h

Folk

Natacha KUDRISTKAYA [piano]

Déborah NEMTANU [violon]

Bartók, Schnittke, Ravel, Piazzolla, Prokofiev

Jeudi 15 novembre 2018

Théâtre de l'Hôtel de Ville - Le Havre - 20h30

Ballade classique et jazz

Déborah NEMTANU [violon]

Thomas ENHCO [violon]

Kreisler, Enhco, Say, Mozart, Ravel, Fauré

Vendredi 8 février 2019

Théâtre de l'Hôtel de Ville - Le Havre - 20h30

Concert romantique

Quatuor STRADA :

Pierre FOUCHENNERET et Sarah NEMTANU [violons]

Lise BERTAUD [alto] - François SALQUE [violoncelle]

et Déborah NEMTANU [violon et alto]

Spohr, Brahms

Mardi 5 mars 2019

Théâtre de l'Hôtel de Ville - Le Havre - 20h30

Contrastes

Romain DESCHARMES [piano]

Florent PUJUILA [clarinette]

Déborah NEMTANU [violon et alto]

Mozart, Weber, Debussy, Bartók

Dimanche 31 mars 2019

Théâtre de l'Hôtel de Ville - Le Havre - 17h00

Et bien dansez maintenant !

La Symphonie de Poche Quintette à cordes,

Harpe, flûte, deux clarinettes, saxhorn baryton, percussions,

Nicolas SIMON, direction - Pierre CUSSAC [accordéon solo]

Déborah NEMTANU [violon solo]

Chabrier, Lalo, Debussy, Ravel

Dimanche 7 octobre 2018 17H00

Théâtre de l'Hôtel de Ville - Le Havre

Folk

Béla Bartók : *Six danses populaires roumaines*

(arrangement Zoltan Szekely pour violon et piano)

Alfred Schnittke : *Suite dans le style ancien pour violon et piano, 1972*

Maurice Ravel : *Habanera*

Astor Piazzolla : *Histoire du tango - Café 1930, Night club 1960*

Serge Prokofiev : *Sonate pour violon et piano n°2 en ré majeur opus 94a*



Liyadhi Kamelko

Avec ce programme diversifié qui voyage entre inspiration du passé et modernité, musique savante et expression populaire, Deborah Nemtanu et Natacha Kudrinskaya nous dressent un portrait sensible, virtuose et énergique de la musique pour violon et piano au début du XXe siècle. Si Schnittke et Bartók tirent un trait d'union entre les musiques anciennes et le langage moderne, Prokofiev s'approprie le matériau populaire d'un chant russe pour réaliser la synthèse entre un naturel expressif déconcertant et une écriture d'une extrême richesse. L'écriture colorée de Ravel magnifie la danse de société lente et gracieuse qu'est la Habanera, rendant grâce à la chaleur expressive du violon, sollicitée également dans Night Club, pièce qui résume à elle seule la passion, le feu, la virtuosité et la nostalgie qui habitent l'œuvre de Piazzolla.

Natacha KUDRISTKAYA [piano]

Déborah NEMTANU [violon]

Jeudi 15 novembre 2018 20H30

Théâtre de l'Hôtel de Ville - Le Havre

Ballade Classique et Jazz

Fritz Kreisler : *Prélude et Allegro*

Thomas Enhco : *Improvisation*

Fazil Say : *Cleopatra pour violon opus 34*

Thomas Enhco : *Je voulais te dire (piano, violon)*

W.A. Mozart : *Sonate pour piano et violon n°21 en mi mineur K. 304*

Maurice Ravel : *Berceuse sur le nom de Gabriel Fauré*

Thomas Enhco : *Improvisation*

Gabriel Fauré : *Berceuse opus 16 pour violon et piano*

Thomas Enhco : *Sand creek song (piano, violon)*



Maxime de Balliver et Liyadhi Kamelko

Ce duo étonnant alliant classique et jazz réunira Thomas Enhco et Deborah Nemtanu autour d'un répertoire très varié : allant de Mozart aux compositions et improvisations de Thomas, un voyage sans arrêt ni frontières entre les musiques. Ils se sont rencontrés sur le plateau de l'émission de télévision « Fauteuil d'orchestre » sur France 3. Deborah et Thomas ont alors imaginé poursuivre l'idée de sortir de leur répertoire habituel respectif. Explorer Mozart et Kreisler sous le prisme du jazz ou bien aborder des créations avec ce regard « classique », tel sera le défi de cette soirée étincelante.

Déborah NEMTANU [violon]

Thomas ENHCO [violon]

Vendredi 8 février 2019 ... 20h30

Théâtre de l'Hôtel de Ville - Le Havre

Concert romantique

Louis Spohr : *Duo pour deux violons* (Déborah et Sarah Nemtanu)

Johannes Brahms : *Quatuor à cordes n°3 en si bémol majeur opus 67*

Johannes Brahms : *Quintette à cordes n°2 en sol majeur opus III*



Pour ce programme axé sur le romantisme allemand, Déborah Nemtanu invite le Quatuor Strada, qui interprétera le quatuor n°3 de Brahms. L'œuvre fait la part belle à l'alto, instrument de prédilection du compositeur sur la fin de sa vie. C'est à sa voix chaleureuse qu'il confie le secret de ses passions les plus intimes, dans une partition aux allures viennoises. Déborah Nemtanu rejoindra (à l'alto) le Quatuor Strada pour le quintette à deux altos du même compositeur, dans lequel s'épanouit le lyrisme brahmsien. Si Louis Spohr a également composé un corpus impressionnant de quintettes, c'est un duo pour deux violons que nous livreront Déborah et sa sœur Sarah Nemtanu (également violoniste du Quatuor Strada), et qui rendra grâce à un important compositeur romantique allemand, bien trop méconnu.

Déborah NEMTANU [violon et alto]

Quatuor STRADA :

Pierre FOUCHENNERET et Sarah NEMTANU [violons]

Lise BERTAUD [alto] - **François SALQUE** [violoncelle]

Mardi 5 mars 2019 ... 20h30

Théâtre de l'Hôtel de Ville - Le Havre

Contrastes

W.A. Mozart : *Trio en mi bémol majeur K. 498 « Les Quilles » pour alto, clarinette et piano*

Carl Maria von Weber : *Grand duo concertant pour clarinette et piano en mi majeur opus 48*

Claude Debussy : *Sonate pour violon et piano*

Béla Bartók : *Contrastes pour violon, clarinette et piano*



© Jean Baptiste Millet

Dans ce programme singulier, le trio livre avec euphorie les contrastes de la musique dans un tourbillon d'œuvres jubilatoires : modes et couleurs de la tendre sonate de Debussy s'opposent à la virtuosité et à l'équilibre formel de Weber, comme la pureté et la noblesse viennoise de Mozart répondent à la fougue et aux racines populaires de Bartók. Déborah Nemtanu met en miroir l'alto chaleureux et le violon brillant quand Romain Descharmes et Florent Pujaila vibrent entre classique et jazz improvisé. Un festival de couleurs et de rythmes en perspective !

Déborah NEMTANU [violon et alto]

Romain DESCHARMES [piano]

Florent PUJAILA [clarinette]

Dimanche 31 mars 2019 ➡ 17H00

Théâtre de l'Hôtel de Ville - Le Havre

Et bien dansez maintenant !

Emmanuel Chabrier : *España*

Edouard Lalo : *Symphonie espagnole* (2e et 3e mouvements),

Déborah Nemtanu [violon solo]

Claude Debussy : *Prélude à l'après-midi d'un faune*

Maurice Ravel : *La Valse*, *Pierre Cussac* [accordéon solo]

Maurice Ravel : *Tzigane*, *Déborah Nemtanu* [violon solo]

Maurice Ravel : *Boléro* (de poche)



Photo Benoît Lombard

La France et la danse entretiennent d'étroites relations depuis le XVIIe siècle. En témoignent les nombreux termes techniques français dans le vocabulaire lié à la chorégraphie. La Symphonie de Poche propose une exploration des liens profonds qui unissent les compositeurs français et cet art du mouvement. Vous découvrirez trois chefs-d'œuvre de Maurice Ravel (*La Valse*, *Tzigane*, *Boléro*) et deux mouvements de la *Symphonie espagnole* d'Édouard Lalo dans des arrangements originaux, mettant en valeur la singularité de l'ensemble, et en solistes, *Déborah Nemtanu* et l'accordéoniste de notre collectif *Pierre Cussac*. Ajoutons à cela la grâce du *Prélude à l'après-midi d'un faune* de Claude Debussy, *España* d'Emmanuel Chabrier et quelques surprises à découvrir sur place.

La Symphonie de Poche, Quintette à cordes, harpe, flûte, deux clarinettes, saxhorn baryton, percussions, Nicolas SIMON, direction
Pierre CUSSAC [accordéon solo] / Déborah NEMTANU [violon solo]

RÉSONANCE?
musique de chambre
Formulaire d'abonnement
et d'adhésion
SAISON
2018
2019



Photo Marco Borggreve

RÉSONANCE?

musique de chambre

Adhésion

Adhésion individuelle	10 €
Adhésion familiale	15 €

Abonnement

Abonnement aux cinq concerts (adhésion comprise)	100 €
Abonnement "jeune" (moins de 30 ans, pas d'adhésion)	35 €

Billetterie

Les places réservées sont numérotées

Plein tarif	25 €
Adhérent et groupe (à partir de 5 personnes)	20 €
Tarif réduit	8 €
▶ Moins de 30 ans, demandeur d'emploi et intermittent du spectacle	
Billet Familial (2 adultes et 1, 2 ou 3 enfants)	45 €

→ Adhérents, vous pouvez offrir un chèque-cadeau : 20 € la place

→ **DONS, MÉCENAT** : Association d'intérêt général, Résonances encourage entreprises et particuliers, comme membres donateurs, à se joindre à une démarche de mécénat. Pour les particuliers, le don bénéficie d'une réduction d'impôt égale à 66 % des sommes versées, dans la limite annuelle de 20 % du revenu imposable.

SI VOTRE DON EST DE 100 € vous bénéficiez d'une réduction d'impôt de **66 €**, avec en cadeau, une place de concert à offrir, d'un montant de **20 €**

SI VOTRE DON EST DE 200 €, la réduction d'impôt est de **132 €**
Votre cadeau sera deux places de concert à offrir, d'un montant de **40 €**

• Réservations •

- Par téléphone > 02 35 22 67 95
- Par courriel > resonances@club-internet.fr

• **AU THÉÂTRE DE L'HÔTEL DE VILLE**
du mardi au samedi de 12h45 à 18h30
et mercredi de 9h30 à 11h30
Tél. 02.35.19.45.74

[Règlement par chèque uniquement]

.....

Programme complet disponible
sur le site internet, dans les lieux publics et sur demande à :

Résonances

95 rue Gabriel Péri - 76600 Le Havre - tél. 02 35 43 41 89

www.resonances-musique-de-chambre.fr

11

Coupon Réponse à retourner
accompagné de votre règlement

Abonnement

L'ADHÉSION EST COMPRISE
Possibilité de règlement en trois chèques
(premier chèque endossé à l'inscription,
les deux autres à intervalle d'un mois)

☐ les 5 concerts 100 €

Adhésion

☐ individuelle 10 € ☐ familiale 15 €

Don

☐ don de 100 € ☐ don de 200 €

☐ autre montant

Nom

Prénom

Adresse

.....

Courriel

Téléphone

Abonnement (adhésion comprise) 100 € x = €

Abonnement "jeune" (-30 ans) 35 € x = €

Adhésion individuelle 10 € x = €

Adhésion familiale 15 € x = €

Don € x = €

Total €

Règlement par chèque uniquement
à l'ordre de **Résonances**

à adresser avec ce formulaire à l'adresse suivante :

Résonances 95 rue Gabriel Péri - 76600 Le Havre

www.resonances-musique-de-chambre.fr

12



Photo Elisabeth Delestre



Entreprises partenaires



Merci à nos partenaires pour leur soutien
Grâce à eux, chaque année, nous pouvons présenter
une saison musicale exigeante et originale.

Association d'intérêt général, Résonances encourage entreprises
et particuliers, comme membres donateurs, à se joindre
à une démarche de mécénat. Le don bénéficie d'une déduction
fiscale avantageuse au titre de l'impôt sur les sociétés
ou de l'impôt sur le revenu.

Photo Marco Borggreve